

 六零学人文集

赖德霖 著

走进建筑 走进建筑史

赖德霖自选集

 上海人民出版社

 六零学人文集

赖德霖 著

走进建筑
走进建筑史

赖德霖自选集

 上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

走进建筑 走进建筑史:赖德霖自选集/赖德霖著.
上海:上海人民出版社,2012
(六零学人文集)
ISBN 978-7-208-10978-0

I. ①走… II. ①赖… III. ①建筑学-中国-文集
IV. ①TU-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第222578号

特约策划 黄曙辉
责任编辑 田芳园
装帧设计 王小阳

· 六零学人文集 ·

走进建筑 走进建筑史

——赖德霖自选集

赖德霖 著

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行

上海商务联西印刷有限公司印刷

开本 720×1000 1/16 印张 19.25 插页 4 字数 325,000

2012年10月第1版 2012年10月第1次印刷

ISBN 978-7-208-10978-0/TU·5

定价 46.00元

走进建筑

走进建筑史

赖德霖自选集

编辑则例

1. 六零学人文集入选出生于 20 世纪 60 年代的人文科学研究者的自选集。
2. 作者自选的学术论文和学术批评结集,文责自负。
3. 入选文集经学者推荐、匿名评议产生。
4. 入选学者来自考古学、艺术史、科技史、文献学等领域,本丛书将向其他人文学科开放。
5. 本丛书不设主编,由作者自序,不强求体例统一。
6. 本丛书提倡学术的自主性、严肃性、多样性。

自序

给这本自选集取名《走进建筑 走进建筑史》，我想表达三重意思：一是自己从建筑学转向建筑史的求学过程；二是自己在建筑史研究中所强调的建筑学视角；三是希望通过一些个案展现出建筑史研究的一些方法，能够为读者进入建筑学和建筑史学起到一点点引导作用。

我成长在中国的“文化大革命”时代，自己童年和少年的国学启蒙仅仅是“半夜鸡叫”和“柳下跖痛斥孔老二”，英文则不过是“Long live Chairman Mao”和“I love Peking Tiananmen”。父母的专业也与文史和艺术无缘。然而父母都曾当过老师，后又在一个研究机关工作，这使我从小就心生对于学者的尊敬和对知识的向往。我喜欢绘画——小学班里的板报和中学校刊的设计一直由我负责；我还喜欢历史——姐姐高中在一所重点学校的文科班，她所做的历史习题我基本上都会。但不错的数、理、化成绩终使我在高中分班时选择了理科。1980年高考，我报考了建筑学专业，并颇为幸运地被清华大学建筑系录取。我的总分并不高，但据说我的志愿之坚定令招生老师印象深刻——当年建筑学专业并非热门，而且社会上对这一专业还有偏见，可我的全部五个志愿中却有三个重点学校和一个非重点学校的建筑系。这就是我走进建筑的开始。

建筑学专业的主课是建筑设计，这方面我的成绩也还差强人意。不过从小对历史的爱好使我尤其感兴趣于徐伯安、郭黛姮、楼庆西、陈志华、吴焕加等老师教授的中外建筑史课。所以到本科结束，开始考虑报考研究生院时，我便选择了建筑历史专业，并如愿进入了周维权先生门下。周先生是中国古典园林研究方面的杰出学者，在名山风景区和乡土建筑研究领域也有很高建树。跟随周先生我最初学习中国古典园林，但1987年寒假的一次云南大理之行改变了我的研究方向。当时北京高校刚刚经过一场政治风波，我纷乱的心绪终于在苍山洱海的山水间和南昭大理的历史中获得了平静。于是我决定改选大理建筑作为自己的论文课题。在先生

的指导下,我对大理地区白族村落形态的特点以及历史原因进行了调查和分析。三年学习,经历了实地调研、提出问题、寻找材料、分析材料、得出结论和论文写作的完整过程,也体会到了一种与大学建筑设计完全不同的研究乐趣,算是初步从建筑学走进了建筑史。1988年毕业,我曾考虑回归建筑设计,但周先生鼓励我继续从事学术工作,他说:“人一辈子能做成一件事就不容易了。”我记得当时先生还给我讲了一位日本留学生的故事,说他离开中国时带走了70多箱书籍和资料,因为已经认定了自己未来所从事的事业,他要及早为这个目标做准备。先生的这番话促使我以学术为自己的人生目标,并下决心继续攻读博士学位。

从1985年开始成为硕士研究生至今,我“走进建筑史”已有大半辈子。这期间我虽然也发表过一些关于中国古代和现当代以及外国建筑的文章,但主要研究方向一直是中国近代,也即从鸦片战争到中华人民共和国建立这一个多世纪的建筑史。指引我进入这一领域的导师是汪坦先生。先生早年留学美国,师从现代建筑大师赖特(Frank L. Wright),回国后在清华大学建筑系任教,在建筑设计、现代建筑历史与理论方面都有很深造诣,德高望重。1986年,他开始主持中国自然科学基金课题“中国近代建筑史研究”。在他的领导之下,国内诸兄弟院校与日本东京大学合作,经过若干年的努力,将这个梁思成先生最先发起、却因种种历史原因而中辍的研究提高到了一个崭新的阶段。我于1988年成为先生的第一名博士研究生,工作方向自然就与这个大课题有关。

当时中国建筑学界关于近代时期建筑的研究已经有了两代人的积累,然而对于我个人来说却是从零开始。我的起步包括了四个方面的努力:一是在先生的指导下广泛学习中外史学理论;二是参加清华大学建筑学院历史教研组承担的暑假建筑测绘、近代建筑普查和与日本学者共同进行的近代建筑实地考察;三是向前辈老师们请教建筑史研究经验和方法、采访老一代建筑家或他们的亲属;四是大量阅读前人在中国近现代史和建筑史方面的研究,分析它们的得失,并以之为线索进一步查找相关的历史文献和档案。这些工作使我对中国近代建筑史研究领域有了比较广泛和综合的了解,并初步打下了这一专门史学的文献学基础。

我在清华的博士论文探讨了三个主要问题,即中国近代建筑制度的形成、建筑人才的出现和建筑教育的发展,以及建筑价值观的主要倾向与表现。此前中国近代建筑史研究的重点是近代以来建筑中出现的新类型、新风格和新技术。我的这些选题将专业视角在前人的基础上扩展到了建筑的生产关系的转变、现代建筑学的形成,以及主导美学思想的主要特点与成因等较为深层的问题。

从一无所知,到初识门径,特别是从工科建筑学转向人文类建筑史研究,我受到了许多老师的指点和帮助,其中除教研室的老师外,还有林洙老师、吴良镛教授、罗小未教授、周祖奭教授、关肇邨教授、李道增教授、聂兰生教授、刘先觉教授、侯幼彬教授、高亦兰教授、彭一刚教授、王世仁教授、曹汛教授、萧默教授、邹德侓教授、马国馨教授、杨嵩林教授、李传义教授、藤森照信教授、刘雨教授和袁雪平老师。我还从与许多同仁好友的交流和切磋中获得极大启发,其中有江似虹(Tess Johnston)、傅朝卿、黄健敏、王贵祥、王其钧、徐苏斌、伍江、常青、张十庆、杨昌鸣、宣建华、徐健、贺承军、村松伸、西泽泰彦,以及师弟陈伯冲、吴耀东和林耕。对于当年老师们不吝时间地悉心指教我至今记忆犹新,林老师、汪师母、陈师母、徐师母、楼师母、曹师母、刘先生和袁老师等像家人般款待午餐晚饭的情意更使我倍感亲切,而与道友们或脸盆煮酸菜鱼、或分食方便面,挑灯夜话的情景亦是终生难忘。

在研究方面,当年四个方面的影响于我尤为重要:第一是中国改革开放的大趋势以及建筑界对于体制改革的诉求;第二是当时方兴未艾的上海史研究;第三是汪坦先生对于西方哲学的关注和新史学、特别是年鉴学派的推崇,以及陈志华先生对于建筑社会学的提倡;第四是我在阅读中了解到的清代和民国时期的朴学。

20世纪80年代末,在我开始中国近代建筑史研究之时,中国的改革开放正处在一个关键阶段。当时中国建筑业面临的一系列问题包括:房地产的社会需求巨大,而计划经济体制下的供给却严重短缺;建筑开发建设资金有入无出,国家财政负担严重;建筑法规不完善,系统、全面的建筑管理机制缺乏;城市滥占地、乱建房的违章现象严重;建筑生产的利益各方协调不善,建筑质量低劣,建筑师的意图也很难充分实现。这些现实问题促使建筑学界反思历史,并从过往经验、包括资本主义的经验中寻找借鉴。

此时由上海社会科学院主持的上海史研究已将重点从新中国成立以来一直关注的反帝反封建以及阶级斗争问题转向了现代化过程问题。诸多学者在揭露了租界制度背后的帝国主义侵略本质的同时,也充分评价了它对于中国城市建筑现代化的推动和引领作用,令我深受教益。原上海建筑施工志办公室何重建等老师运用系统论的方法对于租界土地与建筑管理制度的精辟分析更给了我直接启发。我在他们工作的基础上写作了“从上海公共租界看中国近代建筑制度的形成”一文。在这篇论文中我解析了近代上海建筑制度的各个相关方面,追溯了它们的形成过程,并探讨其对于中国建筑制度近代化的影响。这些方面包括租界市政运行机制与土地房屋有偿使用的关联,租界房地产业的兴起对建筑业的推动,建筑法规的制

定,以及建筑活动中各当事方的利益协调。所有这些话题对于今天的中国建筑界已不新鲜,有些也已成为共识,可在当时却令许多对于中国建筑制度充满改革期待的学人兴奋不已。

20世纪80年代也是中国现代学术空前活跃的一个时期。人文学科对西方学术的译介对于丰富建筑史思想也具有极大促进作用。汪坦先生率先主持了系列西方建筑历史与理论著作的译介,出版了《建筑理论译丛》。作为新时期中国近代建筑史研究的主持人,他一方面以开放的心态积极推动这一研究的中日合作实地普查,另一方面又以一位建筑理论家的敏感,对历史方法论问题进行了广泛的探讨,借以寻求中国近代建筑史研究的创新。在他的指导下,我阅读了一些有关系统论和结构主义哲学的著作,我对制度问题研究的视角和方法就与此有关。我还阅读了杰弗里·巴勒克拉夫(Geoffrey Barraclough)所著的《当代史学主要趋势》(*Main Trends of Research in the Social and Human Sciences: History*)和刘昶所著的《人心中的历史》等书。身边的老师陈志华先生的建筑社会史研究从本科阶段就一直令我折服,所以我对这些书所介绍的法国年鉴学派史学尤感兴趣,而该学派在让我看到社会学对历史研究的重要影响的同时,还促使我关注历史中的社会心理问题,后来我研究中国近代的建筑价值观问题就是这一方法的尝试。

我从未受到过历史学的专业训练,但在从工科建筑学转向人文学科建筑史的过程中有一本书对我影响极大,这就是20世纪著名的历史学家陈垣先生的弟子们对于老师的回忆——《励耘书屋问学记》。这本书为我展示了一位史学大师的工作方法,这就是目录学和“竭泽而渔”般对史料的搜集。后来我又通过向曹汛先生求教,了解到陈垣先生所提倡的史源学、年代学以及史讳学方法和他的研究所体现的清代朴学传统。我在自己的研究中试图对之追摹效法。同样非常幸运的是,我家住北京海淀区,除了清华大学图书馆,这个区里还有国家图书馆(当时为北京图书馆)、北京大学图书馆、中国科学院图书馆和中国人民大学图书馆等国内著名资料中心,而从我家步行到国家图书馆不足20分钟,这就使我有条件充分享用这个区域内无比丰富的学术资源。读博士期间,如果不是在外地调研,我每周至少有三天在国家图书馆内度过。在这里我学会了使用《民国时期总书目》、《全国中文期刊联合目录》和《申报索引》等工具书,逐卷查阅了《东方杂志》等大型期刊,《上海工部局年报》(*Shanghai Municipal Council Report*)等政府公报,《建筑月刊》、《中国建筑》和其他馆藏各建筑类刊物,还借助缩微胶片阅读器浏览了《申报》和《时事新报》的“建筑专刊”。四年里我探访过国内30余家图书馆和档案馆,积累了可观的近代建筑史

料,其中许多都是首次为建筑史学者所知和所用。

1992年6月论文答辩通过,我获得了清华大学建筑历史与理论专业的博士学位。导师和众评委都一致肯定了我的工作,建筑学院还希望我能留校以加强建筑历史方面的师资。我由衷感激老师们的信任,但非常清楚,自己的学业并未结束,这是因为中国近代建筑史研究中尚有一个领域意义重大、但却是我力所难及,这就是外来影响问题。此前我的研究关注的是中国建筑业自身的现代转变,所用材料也以中文为主,而研究外来影响不仅需要对于外国建筑史更为广泛和深入的了解,还需要更高的外语能力,这些对于我个人以及整个中国近代建筑史研究来说都是挑战。我决定迎对这一挑战,因为我知道,中国建筑的现代化过程同时也是全球化过程,这一历史在本质上不是一种地域性建筑史,而是更为宏观的世界建筑史的一部分。脱离了外部的参照系,我们也就无法真正了解自己。不仅如此,我还知道,日本学者、美国学者,以及域外的华人学者都已利用各自的优势参与了这一领域的研究、取得了不菲的成绩,作为本土的研究者,我们不进则退。

我选择的不是留校而是留学,“接受再教育”。我想趁着自己年轻,在学术上更上一层楼。但命运注定了我要为自己的执拗付出代价。从决定出国到再次成为学生,我花了五年时间。这期间我经历了中国区托福成绩作废,美国经济下滑、奖学金申请困难,大女儿出生,重返清华大学工作,参加乡土建筑调查,受美国亚洲文化协会(Asian Cultural Council)赞助赴美访问研究,按承诺回国,继续乡土建筑调查,左足中间楔骨骨折……1997年秋,当我成为巫鸿老师的学生、坐进芝加哥大学的教室时,已经35岁。

更大的挑战还在上课之后。且不说语言障碍之大超乎我的预想,更未想到的是,虽然自己已经在中国最著名的大学和最著名的建筑历史理论导师指导之下获得了建筑历史与理论的博士学位,但要从工科转入人文学科并达到芝加哥大学艺术史系的要求,我的一切,包括论文写作方法和建筑史学史,仍必须从头开始。1998年,妻子司春娟为了支持我的学业,也放弃了自己在国内已经工作了10年的工程师职位,带着3岁的女儿来到芝加哥。为了一个理想,我们在中年重新开始了自己的人生道路。此时正是中国经济高速发展的黄金时期,许多同学或在建筑设计领域取得了巨大成功,或在建筑教育领域得到了可观发展。有的老师对我的决定语带不解,还曾有一位老同学在荣升后访美借宿我家,事后听说,他回国逢人便讲我的生活如何“惨”。但我和春娟却从未怀疑和后悔过自己的选择——大唐盛世,尤有玄奘,而在我们的年龄,梁思成和林徽因先生的生活更“惨”。

芝加哥大学十分重视培养学生的研究能力。美术史系的博士课程非常系统,也非常严格。除《美术史方法论》和《美术史学史》两门必修课外,每个学生当时还需要上8门与专业领域相关的课(其中5门为专题研究课,即seminar)和3门非专业领域的课(其中2门为专题研究课)。每门课都有大量的阅读并要求论文,此外还需将专业和非专业方向各一门专题研究课的论文扩展为接近硕士论文长度的研究论文(research paper)。而中国美术史专业除了要求在英语和中文,还要求通过德语考试并学习第二东亚语言。更由于芝大采用的是12周学季(quarter)制而不是多数学校采用的16周的学期(semester)制,学生几乎是刚开学就要准备写期末论文,所以每门课对于我来说都是压力巨大。

在此我必须感谢巫鸿老师。芝加哥大学美术系十分注重为师生营造社群氛围。不过“巫门”(同学们借明代画坛“吴派”的英文名私下称“Wu School”)可能是最令大家羡慕的一个团体。中国美术史的研究生人数最多,研究方向也各不相同,巫老师不断以自己的前沿性研究引领着中国美术史领域的发展,还对教学和指导学生倾注了大量心血。他每年都更新研究讨论课内容,还创造机会延聘外来学者讲学,既为了学生发展各自的专长,也为了大家的综合提高。我选修了他开设的《中国美术史》、《祖先崇拜的美术》、《中国美术中的女性空间》、《东周墓葬美术》、《马王堆》、《汉唐之间的美术》、《洛阳》,以及来访的高居翰(James Cahill)教授开设的《宋元山水画》和《明清画坊绘画》等课,还旁听了他开设的《墓葬再思》、《中国美术和视觉艺术中“活”的形象》,以及裴珍妮(Jennifer Purtle)和 Hans B. Thomsen 等老师开设的其他有关亚洲、中国和日本美术的课程。系统的学习使我得以拓宽专业视野,重新整合自己的知识结构,同时在研究方法上获得新的借鉴。

除课堂外,巫老师还经常参加学生自己组织的工作坊(workshop),并利用或创造各种相聚的机会与学生交流互动,这些机会包括来访学者的报告会、招待会、聚餐,还有他和夫人蔡九迪(Judith T. Zeitlin)教授每年在万圣节举办的化妆晚会、农历春节的“饺子宴”,以及学期末的后院欢庆烧烤。在这里我认识了许多各地来访的学者,聆听他们介绍在各自专业领域中的最新研究,并有更多的机会与同门学友砥砺切磋。多年来我就在这样的环境里不断获得新的陶冶以及巫老师的关怀、鼓励、教导与启发。我不会忘记第一年在另一位老师的课中遭受痛苦挫折后,巫老师请我去中国城吃午饭的情景,也忘不了他在我通过资格考试后的一次谈话中说:“德霖,你现在会提问题了。”那一刻我几乎落泪。

我终于上完了所有要求的课程,并尽可能选修或旁听了更多的课。这些课程

使我在建筑史研究上获得了许多新的启迪。留学美国的第一学季,在上完《雅典卫城》一课后,我初步领略到了一种社会史与空间史相结合的建筑史研究方法的堂奥,并完成了论文“雅典卫城山门朝向的历史演变及其意义”。1998年,在补写了《现代建筑史学史》一课的作业“关于勒柯布西耶住宅作品的建筑解读”之后,我开始自觉于多重视角的建筑考察。1999年,在完成了《马王堆》一课的论文“从器物出发还是从棺槨出发?——从马王堆墓看战国以来中国木构设计观念的一个转变”之后,我开始对中国古代建筑史研究产生了兴趣。2001年,在完成了《美术史学史》一课的论文“梁思成、林徽因中国建筑史写作表微”一文后,我感到自己初步了解解构主义和后殖民主义的思想,并能进入和理解前辈的史学心路,进而在这个基础上去反思他们的得失。2002年至2003年,我写了关于杨廷宝建筑的比例问题、南京中山陵设计、南京中央博物院辽宋风格设计,以及20世纪初期广州城市和建筑的4篇论文。几年艰苦的学习使我得到了回报,即自己的中国近代建筑史研究在美术史的视觉分析、图像学解读等方面又有了新的提高,对于中国现代转型过程中产生的种种问题以及它们对城市和建筑发展的影响也有了更清晰的了解。而对于自己一直关心的世界现代建筑的语境以及中国近代建筑中的外来影响,特别是美国影响的问题,我也获得了更深的认识。

同样按照学校的要求,每一位博士生要接受一个由3位相关老师组成的委员会的指导,目的是使学生可以兼容并蓄、取长补短。除了中国美术史方面的老师巫鸿教授之外,我的指导老师还有西方现代建筑史和中国现代文学史方面的老师Katherine Fischer Taylor教授和唐小兵教授。此外,我还分别选修和旁听了历史系老师杜赞奇(Prasenjit Duara)教授有关中国现代史的课程。我希望的是,能将中国近代建筑史的研究与中国美术史、文化史以及世界近现代建筑史的研究相结合。

2005年3月我的第一篇英文论文“Searching for a Modern Chinese Monument: The Design of the Sun Yat-sen Mausoleum in Nanjing”(《寻找一座现代中国式的纪念物——南京中山陵设计》)在美国《建筑史家学会会刊》(*Journal of the Society of Architectural Historians*)上发表。它也成为我在芝加哥大学的博士论文的核心内容。这篇论文考察了中山陵这一民国时期最重要的纪念物的设计过程,并仔细分析了各参赛方案的设计语言。借助于探讨孙中山的现代中国理想、19世纪以来中国建筑的史学史、竞赛参赛作品不同历史关联、国民党制定的孙中山纪念礼仪,以及唤醒民众的文化政治中的象征性艺术母题等背景,我试图论证建筑的“中国风格”不是一个既定的形式语言,而是一个开放的话语场,在其中,本土传统在世界建

筑的语境中被重新审视。中山陵的设计集中体现了关于现代中国风格纪念物的不同理念。无论是风格的、功能的，还是象征意义的，它们都是对于新的民族国家的某种表现。

这篇论文关心的另一个问题是何为“中国的现代建筑”。长期以来，“现代建筑”一直被视为西方发达国家工业化技术发展的产物。如此，则发展中国家的建筑不过是西方的模仿，缺少原创性。我的研究试图呼应正在兴起的一种“关于现代建筑的批判性的历史”，这种历史相信，现代建筑的定义和研究必须与一个民族或国家的现代化过程相结合。我也倾向认为，中国的现代建筑就是伴随着中国的现代化产生、服务于中国的现代化，并体现了中国的现代化理念的建筑。

2006年，我和另外几位同道合编的《近代哲匠录——中国近代重要建筑师、建筑事务所名录》一书出版。此前我们已经搜集到近2000位中国近代建筑家的史料。作为中国近代建筑史研究的一本工具书，这本书从中精选出有关250位较为重要者的生平和贡献，以及11所著名建筑事务所人员组成和业绩的记录。2007年，我的专著《中国近代建筑史研究》出版，它汇集了我在清华大学的博士论文的基本内容和上述我在芝加哥大学所做的几项专题研究和一篇书评。2009年，我的另一本书《解读建筑》出版，它是我其他一些有关中外建筑历史和评论文章的汇编。2011年，我又在新旧研究的基础上出版了《中国建筑革命——民国早期的礼制建筑》一书。这期间我还陆续完成了一些新的个案研究。所有这些工作涉及现代民族国家的建立与建筑的关系、建筑的生产与知识体系的建构、全球化与中外互动、文化认同，以及历史写作等问题。它们部分已被收入本书，还有部分将出现在本人另一本在编著作《梁思成、刘敦桢、林徽因与中国建筑史学》之中。

从事建筑史研究多年，我深知因为研究的对象和问题不同，每个课题的材料条件也有差异，所以研究的方法必须综合和灵活多样。我在自己的工作中也曾作过一些不同的尝试，所写论文有的偏人类学，有的偏社会学，有的借助了许多经济与人口的统计，还有的是文献或人物的考证。不过，我最大的愿望还是要在建筑的分析 and 品评上体现出建筑学特有的视角。即除了社会、政治和文化等建筑“背景”方面的问题外，我还希望能更深入地探讨与建筑相关的种种问题，如风格与形式，设计思想与理念，以及视觉感受和空间体验，希望不仅在内容上，而且在关心的问题上和分析的角度上都能体现出一种建筑学训练的背景。换言之，我希望自己的所写是“进入了建筑”的建筑史，而自己对建筑 and 建筑史的解读，也能够帮助读者进入建筑、进入建筑史。

我这样做还有一个奢望,这就是使建筑史研究在促进社会对于建筑学的认知的同时,也能更好地服务于中国的建筑业本身。因为我相信,民国时期礼制建筑的研究将促进国民反思纪念物与国族认同的关系,并为现代中国的礼制建设提供参考;对近代上海租界的城市土地制度与管理方式的揭示可以为今天中国的城市管理部门提供借鉴。我还相信,20世纪中国建筑前辈们对于本国现代建筑的探索能给今天中国的建筑师们以激励和启发;多一分对于外国建筑的了解可以使建筑的学生们扩大一分专业的视角;反思中国建筑史学史有助于今天的史家重新认识学科叙述的来龙去脉;而历史的考察还可以为定位与评价今天的工作提供坐标和参照。

我热爱建筑,热爱建筑史。但我知道自己的教育“先天不足”,而现在从工科转入人文,又跨界古今和中外建筑,更难免捉襟见肘。不过我问心无愧的是,自己还算敬业。更庆幸的是,我能不断得到家人的理解和支持,还有许多师友的关爱和帮助。这本自选集就算是自己在知天命年的一次自省,也是对于家人和师友们的一份答谢。

我从不认为少了一名赖氏建筑师的中国建筑会有任何不足,但期望多了一位赖氏建筑史家的中国建筑能变得更好。

開 卷



D. L

Jan. 19, 1999

目 录

自序 ... 1

现代中国与现代建筑

从上海公共租界看中国近代建筑制度的形成 ... 3

梁思成“建筑可译论”之前的中国实践 ... 58

设计一座理想的中国风格的现代建筑

——梁思成中国建筑史叙述与南京国立中央博物院辽宋风格设计再思
... 82

中山纪念堂

——一个现代中国的宣讲空间 ... 122

文化观遭遇社会观

——梁刘史学分歧与 20 世纪中期中国两种建筑观的冲突 ... 139

中国文人建筑传统现代复兴与发展之路上的王澐 ... 159

受 想 行 识

从马王堆 3 号和 1 号墓看西汉初期墓葬设计的用尺问题 ... 173

《儒林外史》与明清建筑文化 ... 179

鲍希曼对中国近代建筑之影响试论 ... 188

28 岁的林徽因与世界的对话

——《论中国建筑之几个特征》评注 ... 202

吴佩孚, 吾佩服 ... 225

北京的交通问题出自交通吗? ... 228

他山之石

雅典卫城山门朝向的历史演变及其意义 ... 235

建筑中的创新

——从“三位最伟大的美国本土生建筑师”说起 ... 249

关于勒柯布西耶住宅作品的建筑解读 ... 259

富勒与设计科学 ... 271

日本建筑观与思 ... 281

后记 ... 289

现代中国与现代建筑